

FRAMEWORK AGREEMENT

Today 24.11. 2013... in the city of Varna, between:

1. TIBIEL EOOD , UIC 106588084, with registered address: 1 St. Ivan Rilski square, Pernik, Bulgaria, represented by Dimitur Yordanov Ivanov as THE ASSIGNOR as first party

And

2. Donau Finanz GmbH & Co KG, with its official address at Wallnerstraße 3, 1010 Vienna, represented by Dr. Michael Kraus and registered under FN861d at the Commercial Court in Vienna , called below THE ASSIGNEE the following contract was concluded as follows:

PREAMBLE:

РАМКОВО СПОРАЗУМЕНИЕ

Днес 24.11.2013 г., в гр. Варна, между

1. „Тибиел“ ЕООД, с ЕИК106588084, със седалище и адрес на управление: гр.Перник, пл.Св.Иван Рилски”№1, представлявано от Димитър Йорданов Иванов, ВЪЗЛОЖИТЕЛ, от една страна

и

2. Donau Finanz GmbH & Co KG, with its official address at Wallnerstraße 3, 1010 Vienna, represented by Dr. Michael Kraus and registered under FN861d at the Commercial Court in Vienna , наречено по-долу за краткост ИЗПЪЛНИТЕЛ, от друга страна се сключи този договор за следното:

ПРЕАМБЮЛ:

6
10.11.2013

I. SUBJECT OF THE AGREEMENT:

1.1. The Assignor assigns to the Assignee, and he agrees to set up a subsidiary 100% owned by DONAU-FINANZ.

For this purpose, the Assignor has to transfer a total amount of € 50 000 to a Assignee's account, indicated in the present Agreement. This amount will serve the incorporation of the subsidiary, the import of capital and also all associated with these activities fees - legal and others, as well as the costs of preparing the documents. It is explicitly stated, that expenses - legal and other - needed for the production of documents related to the tender itself, proved by respective documents (as invoices etc.)

1.2. In fulfillment of this obligation the Assignee will set up a subsidiary with a basic capital of 35,000 Euro, which name preferably should be DONAU-FINANZ TRANSPORT

1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА:

1.1. Възложителят възлага на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, а той приема да учреди свое дъщерно дружество, 100% собственост на DONAU-FINANZ.

Срокът за целта, Възложителят поема задължението да извърши превод на сума в общ размер на 50 000 евро по посочената в настоящото споразумение сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, която сума да послужи за инкорпорирането на дъщерното дружество, внасянето на основния капитал и поемането на свързаните с тези дейности, такси, адвокатски хонорари и др.

1.2. В изпълнение на горното задължение ИЗПЪЛНИТЕЛЯ ще учреди свое дъщерно дружество с основен капитал в размер на 35 000 Евро и чиято фирма по възможност да бъде „DONAU-FINANZ TRANSPORT“.

the fiduciary relationships created by this Agreement shall automatically be terminated. In such case an immediate obligation for the Assignee arises to transfer, and Principal receives the right to acquire 100% of the shares of the subsidiary for the amount he has already paid for – 50 000 euro, or to designate a third party to acquire these shares.

1.5. Trusts created hereunder will terminate automatically. For the Assignee an immediate obligation arises to transfer, and the Assignor receives the right to acquire 100% of the shares in the subsidiary for the amount already paid by him - a total amount of 50 000 Euro. In case of failure to reach an agreement and sign additional agreement:

създадените доверителни отношения по настоящия договор се прекратяват автоматично, като за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ възниква незабавно задължението да прехвърли, а ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ придобива правото да придобие 100 % от дяловете на това дъщерно дружество за платената вече от него сума – общо в размер на 50 000 евро или да посочи трето лице за придобиването им.

1.5. Създадените доверителни отношения по настоящия договор се прекратяват автоматично, като за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ възниква незабавно задължението да прехвърли, а за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ възниква правото да придобие 100 % от дяловете на създаденото дъщерно дружество за платената вече от него сума – общо в размер на 50 000 евро и при всички случаи на непостигане на съгласие и подписване на допълнително споразумение:

**II.
MUTUAL OBLIGATIONS
FOR CONFIDENTIALITY**

Each party to this Agreement assumes mutual obligation:

2.1. Not to enter into contact, negotiate and/or exchange information personally or through related third parties under any form or circumstances, regarding the specified properties/projects, except with the written permission of THE ASSIGNEE, in which he exclusively removes the entire or partial limitations of the present article, as well as the persons/entities for whom this permission applies.

2.2. Not to enter into contact, negotiate with the owners of the specified assets, subject of the public announced competition personally or through related third parties, directly or indirectly through third parties.

2.3. THE ASSIGNOR accepts that the information presented by THE ASSIGNEE in relation with the execution of the subject of this contract is confidential and accepts not to divulge it under any form. The requirement for confidentiality concerning the information presented by THE ASSIGNEE shall also apply to persons related with THE ASSIGNOR (employees, partners, etc.).

2.4. THE ASSIGNEE accepts that the information presented by THE ASSIGNOR in relation with the execution of the subject of this contract is confidential and accepts not to divulge it under any form. The requirement for confidentiality concerning the information presented by THE ASSIGNOR shall also apply to persons related with THE ASSIGNEE (employees, partners, etc.).

**II. ВЗАЙМИН ЗАДЪЛЖЕНИЯ ЗА
КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ.**

Всяка от страните по настоящото споразумение поема взаимното задължение:

2.1. Да не влиза в контакт, да не води преговори и да не обменя информация лично или чрез свързани с него лица, с трети лица, под каквато и да било форма и при каквато и да било обстоятелства, по отношение на посочените имоти/проекти, освен с писмено изразено съгласие от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, в което иарично е упоменато цялостното или частично отпадане на ограниченията по тази точка от договора, както и за кои лица се отнася.

2.2. Да не влиза в контакт и да не води преговори със собствениците на активите предмет на конкурсната процедура, лично или чрез свързани с него лица, директно или индиректно чрез трето лице, по отношение на посочените активи.

2.3. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ приема, че предоставената от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ информация е конфиденциална и приема да не разгласява по какъвто и да е начин информацията, предоставена му от последния или станала му известна във връзка или по повод изпълнение предмета на договора. Горепосочената конфиденциалност по отношение на предоставената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ информация се третира за такава и по отношение свързаните с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ лица (служители, съдружници и др.)

2.4. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема, че предоставената от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ информация е конфиденциална и приема да не разгласява по какъвто и да е начин информацията, предоставена му от последния или станала му известна във връзка или по повод изпълнение предмета на договора. Горепосочената конфиденциалност по отношение на предоставената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ информация се третира за такава и по отношение свързаните с ИЗПЪЛНИТЕЛЯ лица (служители, съдружници и др.)

III. PRICE AND PAYMENTS

3.1. For services under the present Agreement, the Assignor has to pay to Assignee a fee of € 50 000

3.2. The method of payment between the parties will be by bank transfer of the agreement amount of € 50,000 within one banking day of signing the present Agreement the following bank account:

Donau Finanz GmbH & Co KG

Raiffeisen Landesbank Nö-Wien

IBAN: AT963200000000617506

BIC (SWIFT): RLNWATWW

III. ЦЕНИ И ПЛАЩАНИЯ:

3.1. За услугите по договора ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ възнаграждение в размер на 50 000 евро

3.2. Начинът на разплащане между страните ще е по банков лът чрез превода на посочената в споразумението сума от 50 000 евро в срок от един банков ден от подписането му по следната банковска сметка:

Donau Finanz GmbH & Co KG

Raiffeisen Landesbank Nö-Wien

IBAN: AT963200000000617506

BIC (SWIFT): RLNWATWW

IV. TERMS:

4.1. The terms in the present contract shall be changed only with a written agreement between the two parties, except for the one specified in art. 4.1. of this contract.

V. SANCTIONS:

5.1. If the Assignee fails to fulfill its obligation of establishment of a subsidiary, he must immediately return the entire transferred amount of € 50 000. In case of delay for returning the money back, more than three business days, the Assignee shall pay a penalty of 0.5% per day on the transferred amount and until its final payment to Assignor.

5.2. Parties are not responsible and do not pay each other damages for failure to fulfill their contractual obligations arising out of the occurrence of force majeure and objective reasons beyond their control.

VII. CLOSING PROVISIONS:

7.1. All arguments between the parties shall be settled by negotiations and compromises. If an agreement is not reached, then all arguments, which concern the present contract, including the arguments concerning the interpretation, invalidity, non-feasance or termination of this

IV. СРОКОВЕ:

4.1. Сроковете залегнали в договора могат да се променят само с писмено споразумение между двете страни, с изключение на описаното в т. 4.1. от договора.

V. САНКЦИИ:

5.1. В случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни своето задължение по учредяване на дъщерно дружество, то той дължи незабавно връщане на цялата му преведена сума в размер на 50 000 евро. При забава повече от 3 работни дни при връщането на сумата, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 0.5 % на ден върху преведената му сума, до окончателното и възстановяване на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

5.2. Страните не носят отговорност и не дължат неустойки една на друга при невъзможност да изпълнят своите задължения по договора, произтичаща от възникването на форсмажорни обстоятелства и обективни причини, независещи от тях.

VII. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ:

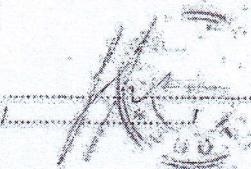
7.1. Всички спорни въпроси между страните ще се решават по пътя на преговори и взаимни отстъпки. Ако споразумение не може да бъде постигнато, то всички спорове, породени от настоящия договор или отнасящи се до него, включително и споровете, породени от или

contract shall be governed by and will be construed in accordance with the regulations of the relevant Austrian legislation and under the jurisdiction of respective Austrian court without regards to conflicts of law.

7.2. All changes and additions to this contract shall be made only with the signing of written agreements between the parties.

7.3. The present contract contains five pages and was prepared in two copies – one for each party.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ: / THE ASIGNOR:



отнасящи се до тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване ще бъдат разрешавани по предвидения в релевантното действащото австрийско законодателство и пред съответния австрийски съд.

7.2. Всички изменения и допълнения по настоящия договор могат да бъдат правени единствено с писмени споразумения между страните по него.

7.3. Настоящият договор се състои от пет страници и се състави в два екземпляра – по един за всяка от страните.

ИЗПЪЛНИТЕЛ: / THE ASSIGNEE

